Accompanying spouse and children

8. Entry and temporary stay in Japan shall be granted to a spouse and children accompanying a natural person of the United Kingdom who has been granted entry and temporary stay in Japan pursuant to paragraph 3 or 4, in principle for the same period as the period of the temporary stay in Japan granted to that natural person, provided that those spouse and children concerned obtain maintenance from that natural person and engage in daily activities recognised under the status of residence of "Dependent" provided for in the Immigration Control and Refugee Recognition Act (Cabinet Order No. 319 of 1951).

9. A spouse who has been granted the entry and temporary stay in Japan pursuant to paragraph 8 may, upon application, have his or her status of residence changed to that under which he or she is allowed to work, subject to the approval of the Government of Japan in accordance with the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

10. For the purposes of this Schedule, "spouse" or "children" means a spouse or children recognised as such in accordance with the laws and regulations of Japan.

ANNEX IV

CONTRACTUAL SERVICE SUPPLIERS
AND INDEPENDENT PROFESSIONALS

Schedule of the United Kingdom

1. The United Kingdom shall allow the supply of services in its territory by contractual service suppliers or independent professionals of Japan through the presence of natural persons in accordance with Article 8.26 for the sectors listed in this Schedule, subject to the relevant limitations listed in paragraph 13.

2. The list of reservations in paragraph 13 is composed of the following elements:

   (a) the first column indicating the sector or sub-sector for which the category of contractual service suppliers and independent professionals are liberalised; and

   (b) the second column describing the applicable limitations.

3. In addition to the list of reservations in this Schedule, the United Kingdom may adopt or maintain a measure relating to qualification requirements, qualification procedures, technical standards, licensing requirements or licensing procedures that does not constitute a limitation within the meaning of Article 8.26. Those measures, which include requirements to obtain a licence, to obtain recognition of qualifications in regulated sectors or to pass specific examinations, such as language examinations, even if not listed in this Schedule, apply in any case to contractual service suppliers or independent professionals of Japan.

4. The United Kingdom does not undertake any commitment for contractual service suppliers and independent professionals in economic activities which are not listed.

5. Commitments for contractual service suppliers and independent professionals do not apply in cases where the intent or effect of their temporary presence is to interfere with, or otherwise affect the outcome of, any labour or management dispute or negotiation.